

МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ
ДЛЯ УЧАЩИХСЯ 7 КЛАССА
К ФАКУЛЬТАТИВУ «УСТНОЕ НАРОДНОЕ ТВОРЧЕСТВО»

«Фольклорный театр»



СОДЕРЖАНИЕ

1. История фольклорного театра.	3
2. Скоморохи.	5
3. Балаган. Темы и персонажи народного балагана	6
4. Раёк.	7
5. Театр Петрушки.	8
6. Вертеп. Вертепные представления.	10
7. Народная драма.	11
8. Приложение 1	13

1. История фольклорного театра.

Фольклорный театр уходит корнями в древние обрядовые ритуалы и действия. Ряжение было непременной составной частью календарных и семейных праздников — особенно ряженке в дни святок.

Самые древние персонажи ряжения — животные и страшилища, а также старик, старуха. Для русских было характерно ряжение медведем, козой, конем, журавлем, шиликуном, кулачником, смертью, покойником.

Молодые парни закутывались в вывернутые овчинные шубы; морды, рога, клювы были деревянные. Ими старались задеть, уколоть, «забодать» девушек, пришедших на вечеринку. Ряженные ходили из дома в дом, где собиралась молодежь, и разыгрывали незамысловатые сценки. Конь, коза плясали, потом падали. «Хозяин» объявлял, что они «заболели», их «лечили», они вскакивали, «оживали». Смысл этих действий составляла древняя брачная и земледельческая магия.

Более сложные игровые сценки представляли собою имитацию трудовых процессов. Так, ряженные на святки изображали пахоту (деревянной сохой «пахали» снег), сев («сеяли» в избе по нанесенному снегу пепел, золу), забой скота («быка кололи», разбивая крынку на голове ряженого быком). Эти действия имели также свою магию воздействия на будущий урожай. Распространены были свадебная и в особенности «покойницкая» игры.

Одетого в саван «мертвеца» укладывали на доски или салазки и с воем и плачем вносили в избу. Присутствующих заставляли «прощаться» с ним. У мнимого покойника были огромные зубы, вырезанные из картофелины или репы. Похоронная процессия включала и «причт» — «попа» в рогоже с «кадилом» — горшком с куриным пометом; дьякона, певчих.

Сценки (их называли «кудесами») сопровождалась исполнением шуточных непристойных песен, причитаний, молитв. В конце игры «покойник» оживал и убегал, пугая присутствующих.

В. Е. Гусев справедливо указал на генетические связи русских святочных игр в покойника с древнеславянскими похоронными обрядами и культом предков. Однако постепенно магические функции были утрачены, и все действие превратилось в веселое представление.

В некоторых местностях на Севере, в Сибири, кроме святок, рядились и на масленицу. Вместо чучела масленицы фигурировал ряженный мужик, который разъезжал по деревне на санях или в лодке в сопровождении свиты, задирая гуляющих. В сибирских селах был обычай произносить «пачпорт масленицы», в котором «пробирались» все местные события, начальство. Окружающие встречали его слова «гомерическим хохотом», как писал один из сибирских собирателей фольклора П. А. Городцов.

Народные календарные обрядовые игры подвергались жесточайшим гонениям церкви, которая запрещала рядиться, надевать маски — «личины», требовала для тех,

кто рядился на святки, искупительного омовения в «иордани» — освященной проруби, грозила божьей карой.

Несмотря на эти запреты, календарные игры широко бытовали в народе, обогащались новыми персонажами, в них постепенно входила реальная жизнь. Ряженные разыгрывали ссоры супругов, торг или обмен конями между мужиком и цыганом, рекрутский набор, барский суд или ревизию.

Даже в наши дни ряжение составляет почти повсеместно обязательную принадлежность деревенской свадьбы. Значительная часть персонажей и игровых эпизодов свадьбы генетически связана с магией свадебного обряда, его символикой.

Так, «пастухи» (ряженные) ищут пропавшую «телушку» (невесту), возчик на «лошади» (ее изображают два парня, скрывшиеся под пологом) привозит на свадьбу горшки и вывозит черепки или сваху с дружкой, «доктор» или «знахарка» «лечат» молодую и так далее. Однако шуточный текст диалогов, как правило, злободневен.

Такой же характер имеют сценки ряженных — своеобразных затейников, веселящих гостей: цыганка гадает присутствующим, доктор лечит их, бродячий торговец навязывает свой завалящий товар, а «уполномоченный» проверяет документы.

Показательно, что костюмы, грим, бутафория и реквизит ряженных остаются традиционными. Лица мажут сажей и свеклой, костюм условно обозначает «профессию» или «звание» персонажа (замысловатая шляпка барыни, рогожная риза попа, белый халат доктора). Комически обыгрываются орудия труда: реквизит ряженных сочетает подлинные и условно-комические предметы: например, у лекаря настоящий шприц и самоварная труба для «прослушивания», палка — градусник; у начальника — настоящий портфель, а «документы» — листки старого календаря.

Таким образом, обрядовые и необрядовые драматические игры — ближайшие предшественники народных театральных представлений.

2. Скоморохи.

Одним из видов народного искусства является *фольклорный театр*, представленный в разных видах и формах драматического исполнения. Фольклорный театр на протяжении многих веков играл важную роль в духовной жизни русского народа, откликался на злобу дня, был неотъемлемой частью праздничных народных гуляний и, несомненно, любимейшим зрелищем. Издавна на Руси были скоморохи. Существовали оседлые и походные, странствующие скоморохи. Оседлые — жили в селах и городах, где были заметными фигурами на обрядовых игрищах и праздниках благодаря искусству игры на музыкальных инструментах, пения и пляски. Походные скоморохи обычно выступали в дни народных увеселений.

СКОМОРОХИ, странствующие актеры Древней Руси – певцы, острословы, музыканты, исполнители сценок, дрессировщики, акробаты. Их развернутую характеристику дает В. Даль: «Скоморох, скоморошка, музыкант, дудочник, чудочник, волынщик, гуслиар, промышляющий пляской с песнями, шутками и фокусами, актер, комедиант, потешник, медвежатник, ломака, шут». Известны с XI в., особую популярность получили в XV-XVII вв. Подвергались гонениям со стороны церкви и гражданских властей. Популярный персонаж русского фольклора, главный герой множества народных поговорок: «У всякого скомороха есть свои погудки», «Скоморохова жена всегда весела», «Скоморох голос на гудки настроит, а житья своего не устроит», «Не учи плясать, я сам скоморох», «Скоморошья потеха, сатане в утеху», «Бог дал попа, черт скомороха», «Скоморох попу не товарищ», «И скоморох вину пору плачет» и др.

Комедианты, музыканты, певцы, плясуны, дрессировщики. Они принимали участие в народных обрядах и праздниках. Об искусстве скоморохов сложены пословицы ("Всяк спляшет, да не как скоморох"), песни и былины. Их творчество отразилось в сказках, былинах, в разных формах народного театра. Они выступали в местах народных зрелищ, на ярмарках.

3. Балаганы.

Во время ярмарок строились *балаганы*. Они обычно располагались на рыночных площадях, вблизи мест народных гуляний. В них выступали фокусники, силачи, танцоры, гимнасты, кукольники, народные хоры; ставились небольшие пьесы. Деда-зазывалы выработали свою манеру одеваться, обращаться к зрителям. В своей книге "Маска и душа" Ф.И. Шаляпин описал выступление одного из ярмарочных актеров Я.И. Мамонова:

"Первые театральные ожоги я получил в крепкие рождественские морозы, когда мне было лет восемь. В рождественском балагане я в первый раз увидел тогда ярмарочного актера Якова Ивановича Мамонова – известного в то время на Волге под именем Яшки как ярмарочный куплетист и клоун.

Яшка имел замечательную внешность, идеально гармонизировавшую с его амплуа. Он был хотя и не стар, но по-стариковски мешковат и толст – это ему и придавало внушительность. Густые черные усы, жесткие, как стальная дратва, и до смешного сердитые глаза дополняли образ, созданный для того, чтобы внушать малышам суеверную жуть. Но страх перед Яшкой был особенный – сладкий. Яшка пугал, но и привлекал к себе неотразимо. Все в нем было чудно: громоподобный, грубый хриплый голос, лихой жест и веселая развязность его насмешек и издевательств над разинувшей рты публикой.

– Эй вы, сестрички, собирайте тряпички, и вы, пустые головы, пожалте сюда! – кричал он толпе с дощатого балкона его же дощатого и крытого холстом балагана.

Публике очень приходились по вкусу эти его клоунады, дурачества и тяжелые шутки. Каждый выпад Яшки вызывал громкий, раскатистый смех. Казались Яшкины экспромты и смелыми.

Подталкивая вперед к публике, напоказ, своих актеров – жену, сына и товарищей, Яшка подымал в воздух смешное чучело и орал:

– Эй, сторонись, назем – Губернатора везем...

Целыми часами без устали на морозе Яшка смешил нетребовательную толпу и оживлял площадь взрывами хохота. Я как замороженный следил за Яшкиным лицедейством. Часами простаивал я перед балаганом, до костей дрожал от холода, но не мог оторваться от упоительного зрелища. На морозе от Яшки порою валил пар, и тогда он казался мне существом совсем уже чудесным, кудесником и колдуном.

С каким нетерпением и жаждой ждал я каждое утро открытия балагана! С каким обожанием смотрел я на моего кумира. Но как же я удивлялся, когда после всех его затейливых выходов я видел его в трактире "Палермо" серьезным, очень серьезным и даже грустным за парюю пива и за солеными сухарями из черного хлеба. Странно было видеть печальным этого неистощимого весельчака и балагура. Не знал я еще тогда, что скрывается иногда за сценическим весельем...

Яшка первый в моей жизни поразил меня удивительным присутствием духа. Он не стеснялся кривляться перед толпой, ломать дурака, наряжаясь в колпак. Я думал: "Как это можно без всякого затруднения, не запинаясь, говорить так складно, как будто стихами?" Я был уверен к тому же, что Яшку все очень боятся – даже полицейские! Ведь вот, самого губернатора продерживает".

4. Раёк.

Другим видом представлений на ярмарках был передвижной театр картинок – *раёк*. Это название связано с содержанием картинок из библейских и евангельских сюжетов.

Д.А. Ровинский, известный собиратель и исследователь русских народных картинок (лубка), так описал раёк:

"Раёк – это небольшой, аршинный во все стороны, ящик с двумя увеличительными стеклами впереди. Внутри его перематывается с одного катка на другой длинная полоса с доморощенными изображениями разных городов, великих людей и событий. Зрители, "по копейке с рыла", глядят в стекла, – раешник передвигает картинки и рассказывает присказки к каждому новому номеру, часто очень замысловатые".

Во время народных гуляний раешник со своим ящиком обычно располагался на площади рядом с балаганами, каруселями. Сам "дед-раешник" – по ухваткам отставной солдат, бывалый, ловкий и сметливый. На нем серый, обшитый красной или желтой тесьмой кафтан с пучками цветных тряпок на плечах, шапка-коломенка, также украшенная яркими тряпками. На ногах у него лапти, к подбородку привязана льняная борода.

В народном искусстве был известен также и *кукольный театр*: *театр марионеток* (в нем куклы управлялись с помощью ниток), *театр Петрушки* с перчаточными куклами (куклы надевались на пальцы кукольника) и *вертеп* (в нем куклы неподвижно закреплялись на стержнях и передвигались по прорезям в ящиках).

Задания.

1. Прочитайте раздел пособия и расскажите о народном театре.
2. Обратитесь к разделу пособия "Фольклор и литература" и расскажите о ярмарках и балаганах, разыгрывании сцен на площадях, о медвежьей комедии.
3. Перечитайте отрывок из книги Ф.И. Шаляпина "Маска и душа" и составьте представление о ярмарочном театре.
4. Что представляет собой театр раек?

5. Театр Петрушки.

Особенно любимым народом был театр Петрушки. В XIX веке театр Петрушки был самым популярным и распространенным видом кукольного театра в России. Он состоял из легкой складной ширмы, ящика с несколькими куклами (по количеству персонажей обычно от 7 до 20), из шарманки и мелкой бутафории (палки или дубинки-трещотки, скалочки и пр.). Декораций театр Петрушки не знал. Кукольник в сопровождении музыканта, обычно шарманщика, ходил от двора ко двору и давал традиционные представления о Петрушке. Его всегда можно было видеть и во время народных гуляний, на ярмарках. Главным персонажем был Петрушка, именем которого и назван театр. Этот герой именовался также Петр Иванович Уксусов, Петр Петрович Самоваров и т.п. Он возник под влиянием итальянского кукольного театра Пульчинелло, с которым итальянцы часто выступали в Санкт-Петербурге и других городах.

ПЕТРУШКА — герой традиционного кукольного ("пальцевого") представления. В России театр с перчаточными куклами известен уже в 17 в. Театр Петрушки, как он зафиксирован в записях и описаниях с конца 19 в., представляет собою результат длительной эволюции.



Театр Петрушки состоял из легкой складной ширмы, ящика с куклами и шарманки, под звуки которой шел спектакль. Число перчаточных кукол (с головками из дерева или папье-маше) варьировалось в зависимости от количества сцен и могло достигать двух десятков. На сцене же присутствовали всегда только 2 куклы (по одной на каждой руке кукловода). Петрушка традиционно изображался горбатым, с огромным носом, в красной рубахе (или наряде из пестрых лоскутов), штанах, заправленных в лаковые сапожки, с дурацким колпаком на голове. Представление состояло из набора встреч Петрушки с различными персонажами. Основными эпизодами были: появление Петрушки перед публикой; встреча с невестой; покупка лошади у цыгана; лечение у доктора; обучение солдатской науке; финал, в котором либо Петрушка тащили в ад, либо он побеждал, побивая черта. Кроме того, могли подключаться другие сценки: разговор с немцем, встреча с квартальным, ссора с женой и др. Все представление носило преимущественно комический характер: это находило выражение в диалогах, насыщенных остротами, игрой слов, грубоватыми шутками. Петрушке придавался особый голос — резкий, визгливый, достигавшийся применением пищика; в представление включались песни и танцы; исполнители старались вовлечь в действие публику; в сценических событиях преобладали ссоры, драки, Петрушка орудовал своей палкой, побеждая противников. Театр Петрушки был непременным участником ярмарок, праздников и народных гуляний.

В театре Петрушки представлялись отдельные сатирические сцены. А.М. Горький отмечал, что "непобедимый кукольный герой побеждал всех и вся: попов, полицию, черта и смерть. Сам же оставался бессмертным".¹

Вот как описывал Д.А. Ровинский представление театра Петрушки, свидетелем которого он оказался:

"Комедия эта играется в Москве, под Новинским. [...] Содержание ее очень несложно: сперва является Петрушка, врет всякую чепуху виршиами, картавя и гнусава в нос, — разговор ведется посредством машинки, приставляемой к небу, над языком, точно так же, как это делается у французов и итальянцев. Является Цыган, предлагает Петрушке лошадь. Петрушка рассматривает ее, причем получает от лошади брычки то в нос, то в брюхо; брычками и пинками переполнена вся комедия, они составляют самую существенную и самую смехотворную часть для зрителей. Идет торг, — Цыган говорит без машинки, басом. После длинной переторжки Петрушка покупает лошадь; Цыган уходит. Петрушка садится на свою покупку; покупка бьет его передом и задом, сбрасывает Петрушку и убегает, оставляя его на сцене замертво. Следует жалобный вой Петрушки и причитанья на преждевременную кончину доброго молодца. Приходит Доктор:

- Где у тебя болит?*
- Вот здесь!*
- И здесь?*
- И тут.*

Оказывается, что у Петрушки все болит. Но когда Доктор доходит до нежного места, Петрушка вскакивает и пал его по уху; Доктор дает сдачи, начинается потасовка, является откуда-то палка, которую Петрушка окончательно и успокаивает Доктора.

– Какой же ты Доктор, – кричит ему Петрушка, – коли спрашиваешь, где болит? На что ты учился? Сам должен знать, где болит!

Еще несколько минут – является Квартальный, или, по-кукольному, “фатальный фицер”. Так как на сцене лежит мертвое тело, то Петрушке производится строгий допрос (дискантом):

– Зачем убил Доктора?

Ответ (в нос):

– Затем, что свою науку худо знает – битого смотрит, во что бит, не видит, да его же еще и спрашивает.

Слово за слово, – видно, допрос Фатального Петрушке не нравится. Он схватывает прежнюю палку, и начинается драка, которая кончается уничтожением и изгнанием Фатального, к общему удовольствию зрителей; этот кукольный протест против полиции производит в публике обыкновенно настоящий фурор.

Пьеса, кажется бы, и кончилась; но что делать с Петрушкой? И вот на сцену вбегают деревянная Собачка-пудель, обклеенная по хвосту и по ногам клочками взбитой ваты, и начинает лаять со всей мочи (лай приделан внизу из лайки).

– Шавочка-душечка, – ласкает ее Петрушка, – пойдём ко мне жить, буду тебя кошачьим мясом кормить.

Но Шавочка ни с того ни с сего хватить Петрушку за нос; Петрушка в сторону, она его за руку, он в другую, она его опять за нос; наконец Петрушка обращается в постыдное бегство. Тем комедия и оканчивается. Если зрителей много и Петрушкину свату, т.е. главному комедианту, дадут на водку, то вслед за тем представляется особая интермедия под названием Петрушкиной свадьбы. Сюжета в ней нет никакого, зато много действия. Петрушке приводят невесту Варюшку; он осматривает ее на манер лошади. Варюшка сильно понравилась Петрушке, и ждать свадьбы ему невтерпёж, почему и начинает он ее упрашивать: “Пожертвуй собой, Варюшка!” Затем происходит заключительная сцена, при которой прекрасный пол присутствовать не может. Это уже настоящий и “самый последний конец” представления; затем Петрушка отправляется на наружную сцену балаганчика врать всякую чепуху и зазывать зрителей на новое представление. В промежутках между действиями пьесы обыкновенно представляются танцы двух Арапов, иногда целая интермедия о Даме, которую ужалила змея (Ева?); тут же, наконец, показывается игра двух Пяцев мячами и палкой. Последняя выходит у опытных кукольников чрезвычайно ловко и забавно: у куклы корпуса нет, а только подделана простая юбочка, к которой сверху подшита пустая картонная голова, а с боков – руки, тоже пустые. Кукольник втыкает в голову куклы указательный палец, а в руки – первый и третий пальцы; обыкновенно напяливает он по кукле на каждую руку и действует таким образом двумя куклами разом. При кукольной комедии бывает всегда шарманка, заменившая старинную классическую волынку, гусли и гудок; шарманчик вместе с тем служит “понукалкой”, т.е. вступает с Петрушкой в разговоры, задает ему вопросы и понукает продолжать вранье свое без остановки”.

Задания.

1. Обратите внимание на устройство театра Петрушки, на описание самого героя, его сходство с Буратино.
2. Какова была тематика театра Петрушки? Против кого были направлены его импровизации?
3. Какие черты выражал образ Петрушки?

6. Вертеп.

Кукольный театр *вертеп* получил название от своего назначения: представлять драму, в которой воспроизводился евангельский сюжет о рождении Иисуса Христа в пещере, где нашли пристанище Мария и Иосиф. Первоначально представления вертепа давались только во время Святков, что подчеркивалось и в его определениях. В.И. Даль, например, писал:

"Вертеп – зрелище в лицах, устроенное в малом виде, в ящике, с которым ходят о Святках, представляя события и обстоятельства рождения И. Христа".¹

Кукольный театр вертеп

Вертеп представлял собой переносной прямоугольный ящик из тонких досок или картона. Внешне он напоминал домик, который мог состоять из одного или двух этажей. Чаще всего встречались двухэтажные вертепы. В верхней части игрались драмы религиозного содержания, в нижней – обычные интермедии, комические бытовые сценки. Это определяло и оформление частей вертепа.

Верхняя часть (*небо*) обычно оклеивалась изнутри голубой бумагой, на задней ее стене были нарисованы сцены Рождества; иногда сбоку устраивались макет пещеры или хлева с яслями и неподвижные фигуры Марии и Иосифа, младенца Христа и домашних животных. Нижняя часть (*земля* или *дворец*) оклеивалась яркой цветной бумагой, фольгой и т. п., посередине на небольшом возвышении устраивался трон, на котором находилась кукла, изображающая царя Ирода.

В дне ящика и в полочке, разделявшей ящик на две части, были прорези, по которым кукловод передвигал стержни с прикрепленными к ним неподвижно куклами – персонажами драм. Передвигать стержни с куклами можно было вдоль ящика, куклы могли поворачиваться во все стороны. Справа и слева каждой части были прорезаны *двери*: из одной – куклы появлялись, в другой – исчезали.

7. Народная драма.

Высшим проявлением народного театра является *народная драма*. Первые народные драмы создавались в XVI–XVII веках. Их формирование происходило от простых форм к более сложным. Наиболее известными и широко распространенными народными драмами были "Лодка" и "Царь Максимилиан". Разыгрывались также народные бытовые *сатирические драмы* ("Барин", "Мнимый барин", "Маврух", "Пахомушка" и др.), примыкающие к святочным и масленичным играм. В их основе – драматические сценки, которые разыгрывались ряжеными.

Некоторые из народных драм носили исторический характер. Одна из них – "Как француз Москву брал". События в ней представлялись в народно-сатирическом освещении. В драме исторические мотивы – отклики на войну с Наполеоном, отношение народа к нему, патриотические чувства и даже отдельные реальные детали (старуха с вилами) – сочетаются с сатирическим осмыслением французского императора и его приближенных.

Наполеон задает своему адъютанту и генералам глупые вопросы. Сатирические черты также проявляются в его действиях и ответах. Так, он соглашается с лекарем, что раненых французов лучше умертвить, дав им таблетки, и те, приняв "лекарство", падают замертво. Старику-гробокопателю дает распоряжение этих умерших и раненого Потемкина прибрать, "чтобы по всей земле не тлело и не коптело, чтобы его вороны и сороки не клевали, которых мы сами будем есть". Вызванный к Наполеону старик (воплощение русского духа) разговаривает прибаутками: *"Старуха, – говорит старик, – понесем хоронить Потемкина тело, чтобы оно по всей земле не тлело, отдадим ему последнюю честь, чтобы войну с французами с честью и похвалой снести, чтобы нам Москву вернуть и Наполеона из России турнуть!"*

Или старик приказывает:

"Истоги печку, свари ворону, да зажарь рака с картофель. Мы будем с тобой кушанья варить, да его величество Наполеона кормить".

Эта драма впервые записана в Саратовском Поволжье и опубликована в сборнике "Фольклор Саратовской области". Ученые предполагают, что драма возникла в солдатской среде, на что указывает ее язык, и является переработкой патриотической пьесы неизвестного автора "Смерть князя Потемкина из Смоленска, случившаяся в 1812 году, когда французы вторглись в Россию". Она известна в переводах на греческом и болгарском языках, была широко распространена в Болгарии в период борьбы за освобождение (1877–1878). Идеино и сюжетно драма "Как француз Москву брал" близка к другим произведениям народного творчества, посвященным Отечественной войне 1812 года.

Вопросы и задания.

1. Какова тематика народных драм?
2. Прочитайте пьесу (приложение 1) "Как француз Москву брал" и докажите, что она является исторической.
3. Можно ли ее считать сатирической? В чем сатирическое и комическое начало пьесы и с какими героями и их действиями оно связано?
4. Каков финал пьесы и как в нем отразилось отношение народа к событиям и "французским" героям: Наполеону, адъютанту, генералам?
5. Как оценивает народ Наполеона и Потемкина?
6. Подготовьтесь к выразительному чтению по ролям, представьте себе народный театр, соорудите декорации и сыграйте пьесу.

Литература.

Вступительная статья и предисловие к текстам из кн.: Фольклорный театр / Сост., вступ. ст., предисловие к текстам и комментарии А. Ф. Некрыловой, Н. И. Савушкиной. - М.: Современник, 1988. - (Классическая б-ка «Современника»)

Полезные сайты:

- 1. <http://www.booksite.ru/fulltext/nar/odn/iyt/index.htm>**
- 2. <http://a-pesni.org/teatr/Teatr.php>**

КАК ФРАНЦУЗ МОСКВУ БРАЛ

Действующие лица:

Наполеон
Адъютант
Потемкин
Жена Потемкина
Генерал
Старик-гробкопатель
Старуха
Доктор
Коленкур
Раненые

ДЕЙСТВИЕ I

ЯВЛЕНИЕ 1

Царь Наполеон. Адъютант!

Это он кличет дежурного адъютанта. Он подходит.

Адъютант. Чего изволите, ваше величество?

Наполеон. Как, братцы, наши ретируются?

Адъютант. Отступили на целый марш, ваше величество.

Царь Наполеон. Как, братцы, мы их победили, новыми лаврами себя наградили, вечером 25 тысяч корпусов взяли.

Адъютант. Сколько их драло, столько наших побито.

Царь Наполеон. Адъютант!

Адъютант. Чего изволите, ваше величество?

Царь Наполеон. Как, братец, дела русских?

Адъютант. Их очень большое войско. А еще боле под командой генерала Раевского.

Царь Наполеон. Да вот. А где еще мой молодой генерал, который бил своих детей и на жертву мне их отдал и сказал: «Кто верует богу и великому государю, тот последует за ура», где он? Да и солдаты в это время вынули штыки и крикнули ура! Я знаю, братец, как вы пуляете большими шрапами, а штыки, это ужас! Адъютант!

Адъютант. Чего изволите, ваше величество?

Царь Наполеон. Что в России новенького?

Адъютант. В России милостивый манифест.

Царь Наполеон. Адъютант!

Адъютант. Чего изволите, ваше величество?

Царь Наполеон. Послать ко мне дежурного генерала.

Генерал подходит.

ЯВЛЕНИЕ 2

Г е н е р а л. Чего изволите, ваше величество?

Ц а р ь Н а п о л е о н. Что есть новенького?

Г е н е р а л. Да еще особа графа Орлова — дочь Ичменского забрала свои уборы — жемчуга и бриллианты, собрала несколько тысяч денег, отправила к царю для продовольствия русской армии.

Ц а р ь Н а п о л е о н. Как! И женщины русские идут против меня?

Г е н е р а л. Точно так, ваше величество.

Ц а р ь Н а п о л е о н. Ах, они черные державы. Ну вот, где захватите, брить их ко мне в солдаты.

Г е н е р а л. Мы, ваше величество, забрили одного в солдаты, и он взял да сам себе отрубил правую руку.

Ц а р ь Н а п о л е о н. Ах, они варварский народ! Необразованный! Адъютант!

А д ь ю т а н т. Чего изволите, ваше величество?

Ц а р ь Н а п о л е о н. Послать фуражира.

А д ь ю т а н т. Ваше величество, фуражирную армию рабили и капитана убили наповал. А вот Потемкина мы в плен взяли.

Ц а р ь Н а п о л е о н. Как Потемкина в плен взяли?

А д ь ю т а н т. Точно так, ваше величество.

Ц а р ь Н а п о л е о н. Потемкин должен через три часа расстрелян быть. Адъютант! Привести ко мне Потемкина.

П о т е м к и н приходит.

ЯВЛЕНИЕ 3

П о т е м к и н. Чего изволите, ваше величество?

Ц а р ь Н а п о л е о н. Потемкин, ты теперича мой!

П о т е м к и н. Никак нет, ваше величество. Еще война не кончилась.

Ц а р ь Н а п о л е о н. Потемкин, послушай, ты как служил своему государю Александру Николаевичу, послужи так и мне. Я тебе прибавлю чин. Дам награды. Ты будешь мой первый любимец.

П о т е м к и н. Не могу, ваше величество. Как я изменю своему государю Александру, так я и вам буду изменник.

Ц а р ь Н а п о л е о н. Потемкин, я тебя прикажу повесить или расстрелять.

П о т е м к и н. Не мудрено, ваше величество, стами тысяч одного повесить или расстрелять.

Ц а р ь Н а п о л е о н. Адъютант! Отвести Потемкина в темную темницу — не утолит ли он свое лютое сердце и не победит ли он своей гордости.

П о т е м к и н. Что за горе-скука и печаль ни об чем не унывай? Ну, только жаль мне жену и детей. Быть посему, и за правду умираю. Хоть Москва в руках французов, но это, право, не беда, наш фельдмаршал князь Кутузов их на смерть пустил туда.

Ц а р ь Н а п о л е о н. Адъютант!

А д ь ю т а н т. Чего изволите, ваше величество?

Ц а р ь Н а п о л е о н. Привести Потемкина.

Адъютант приводит тут П о т е м к и н а.

Ц а р ь Н а п о л е о н. Я вижу, ты повеселел. Так не хочешь ли ты мне послужить?

П о т е м к и н. Не могу, ваше величество. Как я изменю своему государю Александру, так и вам буду изменник.

Ц а р ь Н а п о л е о н. Адъютант! Прочитать Потемкину приговор.

А д ь ю т а н т (читает). Его императорское величество со изволения царя Наполеона приказал пленного Потемкина ранить, потом убрать.

Тут сейчас в него выстрел дадут, он упадет, а его жена начнет вопить по нем.

ЯВЛЕНИЕ 4

Ж е н а П о т е м к и н а. Милый ты мой защитник российский, на кого ты меня покидаешь, на кого малых детушек оставляешь? Теперь сгорел у нас в Москве домочек, и не стало у нас ни дома, ни тебя и ничегохонько. Как я буду жить-поживать? Как я без тебя буду век коротать?

П о т е м к и н. Марья, не плачь, Александр услышит, не даст тебе по белому свету скитаться и шататься.

После этих слов Потемкина убивают.

Ц а р ь Н а п о л е о н. Адъютант!

А д ь ю т а н т. Чего изволите, ваше величество?

Ц а р ь Н а п о л е о н. Послать за стариком-гробокопателем. Надо прибрать Потемкина тело, чтоб оно по всей земле не тлело.

ЯВЛЕНИЕ 5

С т а р и к (приходит). Чего изволите, ваше величество?

Ц а р ь Н а п о л е о н. Когда ты, братец, называешься гробокопателем, то приberi вот Потемкина тело, чтобы по всей земле не тлела и не коптело, чтобы его вороны и сороки не клевали, которых мы сами будем есть.

С т а р и к (потом он говорит). Старуха, а старуха!

С т а р у х а. А!

С т а р и к. Ты ведь у меня делуха?

С т а р у х а. Да. А что?

С т а р и к. Истопи печку, свари ворону да зажарь рака с картовий. Мы будем с тобой кушанья варить да его величество Наполеона кормить.

С т а р у х а. Я нынче печку не топлю, и я французов не терплю.

С т а р и к. Старуха, понесем хоронить Потемкина тело, чтобы оно по всей земле не тлело, отдадим ему последнюю честь, чтобы войну с французами с честью и похвалою снести, чтобы нам Москву вернуть и Наполеона из России турнуть!

Потом она придет, понесут его. Потом он подходит к Наполеону и говорит.

С т а р и к. Ваше величество, я нездоров.

Ц а р ь Н а п о л е о н. Садись, братец, здесь. Адъютант!

А д ь ю т а н т. Чего изволите, ваше величество?

Ц а р ь Н а п о л е о н. Послать главного доктора, излечить сего древнего старика.

Приходит Доктор и говорит.

ЯВЛЕНИЕ 6

Д о к т о р. Здравствуйте, все почтеннейшие господа, вот я прибыл из Англии сюда. Узнали ли вы меня? Кто я есть таков: турок, немец или поляк?

Тут все говорят.

В с е. Поляк.

Д о к т о р. Я не есть поляк, я есть лекарь, искусственных дел аптекарь. (Тут он обращается к старику.) Старик, что у тебя болит?

Старик. Голова.

Доктор. Обрить тебе догола, череп снять, наложить, зашить, он будет опять по-старому жить. Старик, что у тебя еще болит?

Старик. Зубы, зубы...

Доктор. Разбить тебе губы и зубы, забить еловую шишку, выпустить крови лишку, а нос твой выкинуть на мороз. На тебе вот страх мамыры, положить тебя под пары, на тебе тургутских, купорос морских, чтобы тебе пронесло и на тот свет унесло. На вот тебе пулю из доверия, вытолкнуть тебя по шеи за двери. Вставай да за лечение денежки давай.

Старик. Ох, батюшки, были тут монеты (шарит рукою в кармане он тут), да не те штаны надеты. Когда раздобуду, и я тебя не забуду.

Царь Наполеон. Адъютант!

Адъютант. Чего изволите, ваше величество?

Царь Наполеон. Послать сюда Коленкура (начальника вроде генерала).

ЯВЛЕНИЕ 7

Коленкур. Чего изволите, ваше величество?

Царь Наполеон. Ты, верно, братец, спал?

Коленкур. Точно так, ваше величество.

Царь Наполеон. А я с своими большими планами не могу ни час заснуть.

Коленкур. Бессмертные не спят. И вы к тому подобны, ваше величество.

Царь Наполеон. Как ты, братец, думаешь об раненых? Я их хочу отправить.

Коленкур. Куда, ваше величество?

Царь Наполеон. Во Францию да во Францию. Дать им большую пенсию — у меня столько казны не достанет, или заводить военный госпиталь?

Коленкур. А вот что, ваше величество. Надо ли военный госпиталь заводить? А не лучше дать им по пилюле и отправить их вместо Франции на тот свет, а эта тайна будет сохраняться между нами с тобой двоих. По гроб жизни, ваше величество, никто знать не будет. А чем мучиться, лучше, братцы, умереть.

Наполеон. И то дело. Принеси-ко да угости-ко.

Тут приводят раненных. Ис завязанными головами, руками, ногами. А Коленкур даст им по пилюле. Они тут падают на пол и умирают. Тут опять Наполеон зовет гробокопателя.

Наполеон. Прибрать солдатские тела, чтобы они по всей земле не тлели.

Старик. Ну уж мне и работы много. Всех раненых солдат надо перетаскать. Одному тяжело. Надо опять позвать старуху. Старуха, а старуха!

Старуха. Ау.

Старик. Где ты?

Старуха. В хлеву, коровушку дою.

Старик. Не вздумай серого волка молоком кормить. Ему и рака хорошо. Вот он что наделал-то. Поди-ко сюда, посмотри-ко.

Старуха. Я сейчас возьму вилы и дам ему в бок три дыры.

Тут Старуха вбегает с вилами и бежит за Наполеоном, который от нее убегает.

